



KLEZMER PARIS-2016 en LIMOUSIN

CHANSONS YIDDISH, MUSIQUE KLEZMER ET NATURE
LIGOURE, 27 juillet-2 août / July 27-August 2

Retournez le bulletin d'inscription accompagné de l'acompte demandé
Please complete the application form and send it to us with the expected deposit

Nom / Surname: Prénom / First name:

Adresse / address:

..... Né le / born:

Tél. / tel: Mobile:

E.mail / E-mail:

Profession / profession:

Je m'inscris au stage / I wish to participate in the workshop:

- seul(e) / Alone
- avec ma famille et/ou des enfants, des amis et partagerai la chambre avec eux / with my family and/or my children, my friends and shall share the room with them

Noms et prénoms des participants de 14 ans et plus et numéro de téléphone / names and first names of the participants over 14 and phone number

1 Tel

2 Tel

3 Tel

4 Tel

Noms, prénoms, âges des enfants et juniors de moins de 13 ans et moins / names, first name, ages of the children and juniors under 13

1 Age

2 Age

3 Age

4 Age

Je joue d'un instrument / I am instrumentalist and play:

Je pense venir / I shall come en train / by train en voiture / by car

Comment avez-vous eu connaissance de ce stage / how have you heard about this workshop

notre brochure / our brochure par un ami / by a friend Internet autre / other

Renseignements et inscriptions / Information and registration
Maison de la culture yiddish – Bibliothèque Medem

Site : www.yiddishweb.com - www.yiddish-musique.eu

Mail : e.hulack@gmail.com

29, rue du Château-d'Eau, F - 75010 PARIS

Tél. : + 33 1 47 00 14 00

Participation aux frais : incluant les nuits (sauf pour les campeurs qui apporteront leur propre tente et pour ceux qui choisiront un logement par eux-mêmes), la pension complète (du dîner du 27 juillet au déjeuner du 2 août), les ateliers et animations, les soirées / **The cost includes:** the nights (except for those who will bring their own camping tent or chose their own accommodation), the stay with full board (from the dinner of July 27 till the lunch of August 2), the workshops and evening animations.

Stagiaire adulte : 14 ans et plus / 14 years old participant and more

- chambre de 1 / 1 pax per room 750 euros x pers. = euros
- chambre de 2 (couples prioritaires) / 2 pax per room (couples first) 650 euros x pers. = euros
- chambre de 3 / 3 pax per room 620 euros x pers. = euros
- chambre de 4 ou 5 / 4 or 5 pax per room 590 euros x pers. = euros
- camping avec sa propre tente / with one's own tent 560 euros x pers. = euros
- programme complet et tous repas, sans les nuits / whole program and all the meals without the nights 480 euros x pers. = euros

Junior : 3 à 13 ans / juniors from 3 to 13

- 1 enfant unique / 1 only child 425 euros x pers. = euros
- 2 et plus d'une même fratrie / from 2 of the same sibship 395 euros x pers. = euros

Enfant : jusqu'à 2 ans / kids to 2

- 1 petit enfant / 1 kid 90 euros x pers. = euros

TOTA L euros

Je joins à ce bulletin la somme de / I enclose the sum of représentant / as

50% de la somme totale / 50% of the total amount as deposit

le coût total du stage / full payment of the workshop

en espèces / in cash

par chèque bancaire - postal à l'ordre de / personal check made out to: « Maison de la culture yiddish »

par carte de crédit / credit card. Préciser / Precise:

le nom du titulaire/ name of the owner

numéro de la carte / card number

la date d'expiration / expiry date

code de sécurité (3 chiffres au dos) / security code (3 digits on the back)

Le solde devra être acquitté 1 mois avant le début du stage

... The balance is to be paid 1 month before the beginning of the workshop

Ne rien inscrire ici / Write nothing here